

SCOSCHE®

IDR655m

INCREASED DYNAMIC RANGE™ NOISE ISOLATION EARPHONES WITH tapLINE™ CONTROL



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB

PARTS INCLUDED:

- (1) Set of earphones
- (3) Sets single flanged silicone inserts (S/M/L)
- (3) Sets dual flanged silicone inserts (S/M/L)
- (1) Travel pouch



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

INSERTING THE EARPHONES

USING THE PROPER SIZE SILICONE INSERT IS VERY IMPORTANT FOR SOUND QUALITY PERFORMANCE AND COMFORT

An insert that fits properly will seal to your ear, help to isolate against external sounds and dramatically increase bass response. We encourage you to try the various silicone insert sizes and styles included to find the perfect fit.

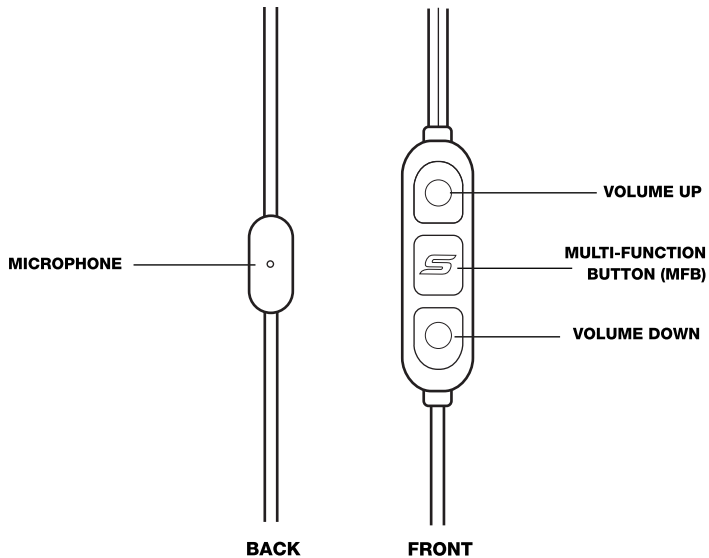
WARNING: Use caution when inserting the earphones. If inserted beyond the ear canal items may become lodged inside your ear canal. Before insertion, verify that the silicone inserts are securely fixed to the earphone stem. Do not use the earphones without the silicone inserts.



IMPORTANT!
DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER
IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS
CALL US TOLL FREE: 1-800-621-3695 X3
HOURS MON-FRI 8AM-5:30PM (PST) SATURDAY 8AM-2PM (PST)

(English)

tapLINE OVERVIEW



tapLINE OVERVIEW

Function	How to
Activate voice control*	Hold the MFB for about 2 seconds
Answer or end a call	Press the MFB once to answer. Press the MFB again to end.
Ignore a call	Hold the MFB for about 2 seconds.
Answer a second incoming call, and place original call on hold.	Press the MFB once to answer second call. Press the MFB to return to original call.
Answer a second incoming call, and end original call.	Hold the MFB for about 2 seconds, 2 low tones will confirm end of original call.
Swap calls	Press the MFB once to swap calls.
Play or pause	Press the MFB once to play. Press the MFB again to pause.
Track or chapter forward	Press the MFB twice quickly.
Track or chapter back	Press the MFB three times quickly.
Increase volume	Press the + button.
Decrease volume	Press the - button.
Activate VoiceOver**	Press and hold the MFB to hear title and artist of song playing.
Navigate Playlists using VoiceOver**	Press and hold the MFB until a tone is heard, then release. When the name of the desired playlist is heard, click the MFB to select it.

*Voice control is currently only available on the iPhone 3GS.

**iPod shuffle Gen. 3 only.

See your user manual for specific functionality/features available on your iPod or iPhone.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: LISTENING TO MUSIC AT EXCESSIVE VOLUME CAN RESULT IN PERMANENT HEARING DAMAGE. SCOSCHE EARPHONES ARE DESIGNED TO FIT OUTSIDE THE ENTRANCE OF THE EAR CANAL.

1. Use a slow twisting motion to remove the earphones. Never pull on the earphone cord.
2. If an earphone insert becomes lodged in your ear, seek medical assistance to remove the insert. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the insert.
3. Prior to inserting the headphones, always recheck the insert to make sure it is properly attached to the stem.
4. Turn the volume control only far enough to hear properly.
5. Ringing in the ears may indicate that the volume level is too high. We recommend lowering the volume.
6. If you are using the headphones with an airplane's sound system, we recommend lowering the volume level so that the pilots' messages do not cause discomfort to your ears.
7. Have your ears checked by an audiologist regularly. If you are experiencing wax build up, stop using the headphones until an audiologist has examined your ears.
8. Stop using the earphones if they begin to cause great discomfort or infection.

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No express warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone is a trademark of Apple Inc. "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

SCOSCHE®

IDR655m

DES ÉCOUTEURS À ISOLATION ACOUSTIQUE D'UNE GAMME DYNAMIQUE ACCRUE AVEC LA COMMANDE tapLINE

PIÈCES INCLUES :

- (1) Paire d'écouteurs
- (3) Ensemble d'embouts en silicone simples (P/M/G)
- (3) Ensemble d'embouts en silicone doubles (P/M/G)
- (1) Sacoche de voyage



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

INSERTION DES ÉCOUTEURS

IL EST TRÈS IMPORTANT D'UTILISER LA BONNE TAILLE D'EMBOUIT DE SILICONE POUR GARANTIR LA PERFORMANCE EN MATIÈRE DE QUALITÉ ACOUSTIQUE ET DE CONFORT.

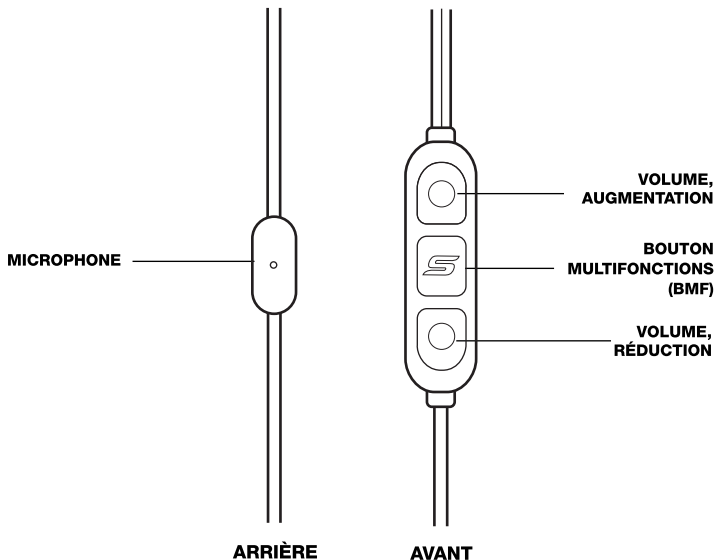
Un embout qui s'adapte correctement assurera une bonne étanchéité au niveau de votre oreille, et vous aidera à vous isoler des bruits extérieurs et à accroître de manière très significative la réponse des basses. Nous recommandons d'essayer les diverses tailles et styles d'embouts de silicone inclus pour trouver celui et celle qui présentera une adaptation parfaite.

ATTENTION : insérer soigneusement les écouteurs. S'ils sont insérés au-delà du canal auditif, des éléments peuvent se trouver coincés dans l'oreille. Avant l'insertion, vérifier que les embouts de silicone sont fermement accrochés au corps de l'écouteur. Ne pas utiliser les écouteurs sans les embouts en silicone.



**IMPORTANT! RETOURNEZ PAS L'ARTICLE AU REVENDEUR
SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE OU DE PIÈCES DE RECHANGE
APPELEZ-NOUS GRATUITEMENT AU: 1-800-621-3695 X3
HORAIRES LUNDI-VENDREDI 8.00-17.30 (pst) SAMEDI 8.00-14.00 (pst)**

VUE D'ENSEMBLE



VUE D'ENSEMBLE

Fonction	Comment :
Activer le contrôle vocal*	Maintenez le BMF enfoncé pendant environ 2 secondes
Répondre ou mettre fin à un appel	Appuyez une fois sur le BMF pour répondre. Appuyez à nouveau pour mettre fin à la communication.
Ignorer un appel	Maintenez le BMF enfoncé pendant environ 2 secondes.
Prendre un double appel et mettre le premier en attente.	Appuyez une fois sur le BMF pour prendre le double appel. Appuyez sur le BMF pour retourner au premier appel.
Prendre un double appel et mettre fin au premier appel.	Maintenez le BMF enfoncé pendant environ 2 secondes. 2 tonalités légères confirmeront la fin du premier appel.
Basculer entre les appels.	Appuyez une fois sur le BMF pour basculer entre les appels.
Lire ou mettre sur pause	Appuyez une fois sur le BMF pour lire. Appuyez à nouveau sur le BMF pour mettre en pause
Piste ou chapitre suivant	Appuyer deux fois rapidement sur le BMF.
Piste ou chapitre précédent	Appuyer trois fois rapidement sur le BMF.
Augmentation du volume	Appuyer sur le bouton (+).
Réduction du volume	Appuyer sur le bouton (-).
Activer la fonction VoiceOver**	Appuyer sur le BMF et le maintenir enfoncé pour entendre le titre et l'artiste qui interprète la chanson reproduite.
Navigation à travers des listes de reproduction à l'aide de la fonction VoiceOver**	Appuyer sur le BMF et le maintenir enfoncé jusqu'à l'émission d'un signal sonore, puis le relâcher. Lorsque le nom de la liste de reproduction désirée est prononcé, appuyer sur le BMF pour la sélectionner.

*Le contrôle vocal n'est actuellement disponible que sur le iPhone 3GS.

**La fonctionnalité VoiceOver n'est actuellement disponible que sur le iPod Shuffle 3ème Génération.

Reportez-vous à votre manuel d'utilisation pour les fonctionnalités/caractéristiques spécifiques de l'iPod ou iPhone.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION : L'ÉCOUTE DE MUSIQUE À UN NIVEAU DE VOLUME EXCESSIF PEUT ENGENDRER DES DOMMAGES PERMANENTS POUR L'AUDITION. LES ÉCOUTEURS SCOSCHE SONT CONÇUS POUR S'ADAPTER HORS DU CANAL AUDITIF.

1. Utiliser un mouvement rotatif lent pour le retrait des écouteurs. Ne jamais tirer sur le cordon des écouteurs.
2. Si un embout d'écouteur reste coincé dans l'oreille, consulter un médecin pour le retirer. Si des non-professionnels tentent de retirer l'embout, ils peuvent engendrer des blessures dans l'oreille.
3. Avant d'insérer les écouteurs, vérifier systématiquement à chaque fois l'embout pour s'assurer qu'il est fermement accroché au corps de l'écouteur.
4. Ne régler le volume qu'à un niveau suffisant pour entendre correctement.
5. Un sifflement dans les oreilles peut être un signe indicateur d'un niveau de volume trop élevé. Nous recommandons alors de réduire le niveau du volume.
6. En cas d'utilisation des écouteurs avec un système audio d'avion, nous recommandons de réduire le niveau du volume pour que les messages du pilote ne provoquent pas d'inconfort acoustique.
7. Se faire examiner les oreilles régulièrement par un audiologue. En cas d'accumulation de cérumen, arrêter d'utiliser les écouteurs jusqu'à avoir passé un examen des oreilles réalisé par un audiologue.
8. Cesser d'utiliser les écouteurs s'ils provoquent un inconfort important ou même une infection.

GARANTIE LIMITEE

Scosche Industries Inc. assure sur ses produits l'absence de défauts liés au matériel ou à la fabrication pour une durée de 1 an à partir de la date d'achat. Nous considérons que ce produit Scosche est vendu à l'acheteur qui a indépendamment déterminé la fiabilité de l'article. Cette garantie est offerte à l'acheteur d'origine du produit uniquement. Cette garantie ne couvre pas le produit en cas d'endommagement physique, de négligence ou de mauvaise utilisation, de mauvais traitement, de modification, d'accident, ou d'acte fortuit. Cette garantie ne s'applique pas au produit s'il contient de l'eau ou s'il est physiquement endommagé par accident ou s'il a été mal utilisé, démonté ou modifié.

La facture originale datée ou la preuve d'achat établissent l'obtention de la garantie. Si le produit s'avère défectueux au cours de la période de garantie, retournez-le avec la preuve d'achat à Scosche Industries Inc. Scosche, à sa discrétion, remplacera ou réparera le produit gratuitement et le retournera tous frais payés.

En aucun cas Scosche Industries, Inc. n'est responsable des réclamations d'un montant supérieur à la valeur de remplacement du produit défectueux. En aucune manière Scosche Industries, Inc. n'est responsable des dommages conséquents ou accidentels. Aucune garantie expresse ou tacite, d'adaptation à tout autre usage particulier, à l'exception de celle énoncée ci-dessus (valant expressément pour toute autre garantie) ne s'applique aux produits vendus par Scosche. Scosche Industries n'est peut être tenu responsable des modifications/incompatibilités pouvant intervenir en raison des options ou des modifications de l'industrie automobile.

ÉCOUTEURS À ISOLATION SONORE AVEC INCREASED DYNAMIC RANGE ET CONTRÔLE tapLINE

PIÈCES INCLUSES :

- (1) Ensemble d'écouteurs
- (3) Ensembles d'embouts en silicone à rebord simple (P/M/G)
- (3) Ensembles d'embouts en silicone à rebord double (P/M/G)
- (1) Étui de transport



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

INSÉRTION DES ÉCOUTEURS

L'UTILISATION D'EMBOUITS DE SILICONE DE LA BONNE TAILLE EST TRÈS IMPORTANTE AU NIVEAU DE LA QUALITÉ SONORE ET DU CONFORT.

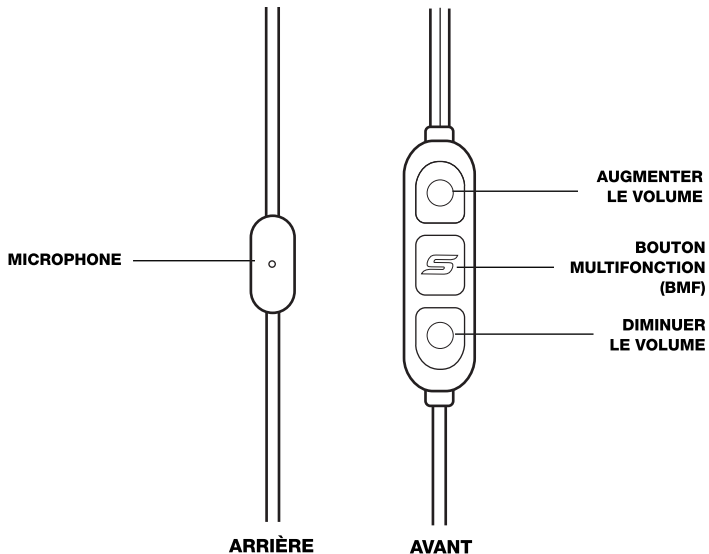
Un embout qui fait correctement va recouvrir votre oreille, aidera à l'isoler des sons externes et augmentera de façon dramatique la réponse des basses. Nous vous encourageons à essayer plusieurs tailles et styles inclus afin de trouver celui qui fait le mieux.

AVERTISSEMENT: Faites attention lorsque vous insérez les écouteurs. Si les articles sont insérés au-delà du canal de l'oreille, ceux-ci peuvent se loger à l'intérieur du canal de votre oreille. Avant l'insertion, vérifiez que les embouts de silicone sont bien fixés sur la tige de l'écouteur. N'utilisez pas les écouteurs sans les inserts en silicone.



**IMPORTANT! NE PAS RETOURNER LE PRODUIT AU DÉTAILLANT
SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE OU DE PIÈCES DE RECHANGE,
APPELEZ-NOUS SANS FRAIS AU : 1-800-621-3695 X3
HEURES LUNDI AU VENDREDI 8 h À 17 h 30 (hnp) SAMEDI 8 h À 14 h (hnp)**

EXPOSÉ GÉNÉRAL DU tapLINE



EXPOSÉ GÉNÉRAL DU tapLINE

Fonction	Comment :
Activation de la commande vocale*	Tenez l'asservissement (MFB) pendant environ 2 secondes
Répondez ou raccrochez	Appuyez une fois sur MFB pour répondre. Appuyez à nouveau sur MFB pour terminer.
Ignorer un appel	Tenez l'asservissement (MFB) pendant environ 2 secondes.
Répondre à un second appel entrant et mettre le premier appel en attente.	Appuyez une fois sur MFB pour répondre au deuxième appel. Appuyez sur MFB pour retourner au premier appel.
Répondre à un second appel entrant et terminer le premier appel.	Tenez le MFB pendant environ 2 secondes. 2 tonalités faibles confirmeront la fin du premier appel.
Permuter entre les appels	Appuyez une fois sur MFB pour permuter entre les appels.
Écouter ou Pause	Appuyez une fois sur MFB pour écouter. Appuyez à nouveau sur MFB pour mettre sur pause.
Avance de piste ou de chapitre	Appuyez rapidement deux fois sur le BMF.
Reculer de piste ou de chapitre	Appuyez rapidement trois fois sur le BMF.
Augmenter le Volume	Appuyez sur le bouton (+).
Diminuer le Volume	Appuyez sur le bouton (-).
Activez VoiceOver**	Appuyez sur le bouton BMF et maintenez-le enfoncé pour entendre le titre et le nom de l'artiste de la chanson qui joue.
Naviguez sur les listes de lecture en utilisant VoiceOver**	Appuyez sur le bouton BMF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre, puis relâchez-le. Lorsque le nom de la liste de lecture désirée est entendu, appuyez sur le BMF pour la sélectionner.

*La commande vocale est actuellement disponible seulement sur le iPhone 3GS.

**Hors champs n'est actuellement disponible que sur le iPod shuffle 3e génération

Consultez votre guide pour des fonctionnalités/caractéristiques spécifiques disponibles sur votre iPod ou iPhone.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : ÉCOUTER DE LA MUSIQUE À UN VOLUME ÉLEVÉ PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES AUDITIFS PERMANENTS. LES ÉCOUTEURS SCOSCHE SONT CONÇUS POUR SE METTRE À L'EXTÉRIEUR DE L'ENTRÉE DU CANAL DE L'OREILLE.

1. Faites un mouvement lent de rotation pour enlever les écouteurs. Ne tirez jamais sur le cordon des écouteurs.
2. Si un embout d'écouteur venait qu'à se loger dans votre oreille, obtenez une aide médicale pour enlever l'embout. Des dommages à l'oreille peuvent être causés par des personnes qui ne sont pas des professionnels qui tenteraient d'enlever l'embout.
3. Avant d'insérer les écouteurs, vérifiez toujours les embouts pour vous assurer qu'ils sont bien fixés sur la tige.
4. Tournez le contrôle du volume assez loin pour bien entendre.
5. Des bourdonnements dans les oreilles peuvent indiquer que le niveau du volume est trop élevé. Nous vous recommandons d'abaisser le volume.
6. Si vous utilisez les écouteurs sur le système sonore d'un avion, nous vous recommandons d'abaisser le niveau du volume afin que les messages du pilote ne vous causent pas d'inconfort au niveau des oreilles.
7. Faites vérifier vos oreilles régulièrement par un audiologiste. Si vous éprouvez des accumulations de cire, arrêtez d'utiliser les écouteurs jusqu'à ce qu'un audiologiste ait examiné vos oreilles.
8. Arrêtez d'utiliser les écouteurs si ceux-ci commencent à occasionner un grand inconfort ou une infection.

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit pour une période de 1 an depuis la date d'achat, que ce produit est exempt de défauts sur les pièces et la main-d'œuvre. Tous les produits Scosche sont vendus selon la condition préalable que l'acheteur a déterminé lui-même de manière indépendante la pertinence de ce produit. Cette garantie est offerte à l'acheteur original du produit uniquement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est endommagé physiquement, s'il a fait l'objet de négligence ou de mauvais usage, d'abus, d'accident ou d'une catastrophe naturelle. Cette garantie ne s'applique pas au produit qui a été endommagé par l'eau ou physiquement par accident ou qui a été mal utilisé, démonté ou altéré.

Le reçu de caisse original ou une preuve d'achat datée déterminera votre droit à la garantie. Si le produit s'avère défectueux pendant la période de la garantie, retournez le produit avec la preuve d'achat à Scosche Industries, inc. Scosche décidera s'il remplace ou répare le produit sans frais et retournera le produit avec les frais de poste prépayés.

Scosche ne répondra à aucune réclamation excédant la valeur de remplacement du produit défectueux et ne pourra être tenu responsable de quelque dommage accidentel ou conséquent que ce soit. Aucune garantie explicite ou implicite que ce soit en ce qui concerne l'aspect ou une utilisation particulière, ou n'importe quelle autre facette, à l'exception de ce qui a été spécifié précédemment (garantie primant sur toute autre) ne doit s'appliquer aux produits vendus par Scosche. Scosche Industries ne peut pas être tenu responsable pour les divergences/incompatibilités qui peuvent survenir à cause de changements ou d'option du fabricant automobile.

SCOSCHE®

IDR655m

GERÄUSCHISOLIERTE KOPFHÖRER FÜR EINEN GRÖßEREN LAUTSTÄRKEUMFANG DANK tapLINE CONTROL

ENTHALTENE TEILE:

- (1) Kopfhörer
- (3) Sets von Silikoneinlagen
mit Single-Flansch (S/M/L)
- (3) Sets von Silikoneinlagen mit Dual-Flansch (S/M/L)
- (1) Reisebeutel



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

EINSETZEN DER KOPFHÖRER

DIE VERWENDUNG VON SILIKONEINLAGEN IN DER RICHTIGEN GRÖSSE IST FÜR KLANGQUALITÄT, LEISTUNG UND KOMFORT SEHR WICHTIG.

Bei einer richtig sitzenden Einlage ist Ihr Ohr abgedichtet, unterstützt die Isolierung vor Außengeräuschen und steigert die Basswiedergabe ganz wesentlich. Wir empfehlen Ihnen, die verschiedenen Größen und Typen der beigelegten Silikoneinlagen auszuprobieren, um die beste Passform zu finden. **WARNUNG:** Bitte seien Sie vorsichtig beim Einsetzen der Kopfhörer. Im Falle eines zu tiefen Einführens in den Gehörgang besteht die Gefahr, dass sich Partikel in Ihrem Gehörgang festsetzen. Bitte prüfen Sie vor dem Einsetzen, ob die Silikoneinlagen sicher mit dem Kopfhörerschaft verbunden sind. Bitte verwenden Sie Ihre Kopfhörer nie ohne Silikoneinlagen.



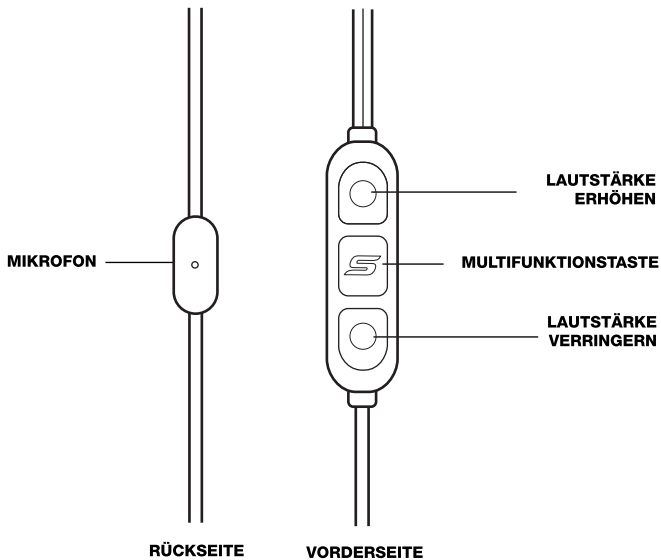
WICHTIGER HINWEIS! GEBEN SIE DAS GERÄT NICHT AN IHREN FACHHÄNDLER ZURÜCK.

FALLS SIE HILFE ODER ERSATZTEILE BENÖTIGEN,
SO RUFEN SIE UNS GEBÜHRENFREI UNTER 1-800-621-3695 X3 AN.

GESCHÄFTSZEITEN: MONTAGS-FREITAGS 08:00-17:30 (PST) SAMSTAGS 08:00-14:00 (PST)

(Deutsch)

tapLINE IM ÜBERBLICK



tapLINE IM ÜBERBLICK

Funktionsumfang	Optionen:
Aktivierung der Sprachsteuerung*	Halten Sie die MFB-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt
Nehmen Sie einen Anruf entgegen oder beenden Sie diesen	Drücken Sie die MFB-Taste einmal, um den Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie erneut die MFB-Taste, um den Anruf zu beenden.
Ignorieren eines Anrufs	Halten Sie die MFB-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt
Nehmen Sie einen zweiten eingehenden Anruf entgegen und halten Sie den ursprünglichen Anruf in der Warteschleife.	Drücken Sie die MFB-Taste einmal, um den zweiten Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie die MFB-Taste, um zum ursprünglichen Anruf zurückzukehren.
Entgegennahme eines zweiten eingehenden Anrufs und Beenden des ursprünglichen Anrufs	Halten Sie die MFB-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Das Ende des ursprünglichen Gesprächs wird durch 2 leise Tonsignale bestätigt.
Weiterleitung von Gesprächen/Anrufen	Drücken Sie die MFB-Taste einmal, um einen Anruf weiterzuleiten.
Wiedergabe oder Anhalten	Drücken Sie die MFB-Taste einmal, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie die MFB-Taste erneut, um anzuhalten.
Nächster Titel oder nächstes Kapitel	Drücken Sie die MFB-Taste zweimal schnell hintereinander.
Vorheriger Titel oder vorheriges Kapitel	Drücken Sie die MFB-Taste 3-mal schnell hintereinander.
Lautstärke erhöhen	Drücken Sie die (+)-Taste.
Lautstärke verringern	Drücken Sie die (-)-Taste.
VoiceOver aktivieren**	Drücken Sie die MFB-Taste und lassen Sie diese gedrückt, um den Titel und Interpreten des gerade abgespielten Songs zu hören.
Durchblättern Sie die Wiedergabelisten mit VoiceOver**	Drücken Sie die MFB-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis ein Ton erklingt. Lassen Sie dann die Taste los. Wenn Sie auf den Namen der gewünschten Wiedergabeliste treffen, klicken Sie zum Auswählen auf die MFB-Taste.

*Die Sprachsteuerungsfunktion ist derzeit nur beim iPhone 3GS erhältlich.

**VoiceOver ist derzeit nur beim iPod Shuffle der 3. Generation erhältlich.

Weitere Funktionen/Merkmale entnehmen Sie bitte Ihrem iPod oder iPhone.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: DAS MUSIKHÖREN IN ZU HOHER LAUTSTÄRKE KANN ZU DAUERHAFTEN HÖRSCHÄDEN FÜHREN. SCOSCHE-KOPFHÖRER SIND ZUM TRAGEN AUSSERHALB DES GEHÖRGANGEINTRITTS VORGESEHEN.

1. Entfernen können Sie die Kopfhörer mit einer langsamen Drehbewegung. Ziehen Sie dabei niemals am Kopfhörerkabel.
2. Sollte sich eine Kopfhörereinlage in Ihrem Ohr festsetzen, wenden Sie sich bitte an einen Arzt, um die Einlage zu entfernen. Sollten Laien versuchen, die Einlage zu entfernen, könnte dies zu Gehörschäden führen.
3. Bitte prüfen Sie vor Einsetzen der Kopfhörer stets ein zweites Mal die Einlage, um die korrekte Befestigung am Schaft sicherzustellen.
4. Erhöhen Sie die Lautstärke nur soweit, dass Sie gut hören können.
5. Ohrgeräusche können darauf hindeuten, dass die Lautstärke zu hoch ist. Wir empfehlen Ihnen, die Lautstärke zu verringern.
6. Wenn Sie den Kopfhörer mit einer Lautsprecheranlage im Flugzeug verwenden, empfehlen wir Ihnen, die Lautstärke zu verringern, so dass die Durchsagen des Piloten Ihr Gehör nicht beeinträchtigen.
7. Lassen Sie Ihr Gehör regelmäßig von einem Audiologen prüfen. Wenn Sie eine Zunahme an Ohrenschmalz feststellen, verwenden Sie den Kopfhörer nicht mehr, bis ein Audiologe Ihre Ohren untersucht hat.
8. Verwenden Sie die Kopfhörer nicht mehr, wenn diese anfangen, großes Unbehagen oder Infektionen zu verursachen.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Scosche Industries Inc. garantiert dieses Produkt für Material- und Fertigungsfehler für einen Zeitraum von 1 Jahr nach Erwerb. Der Verkauf dieses Scosche Produkts erfolgt in dem Einverständnis, dass der Käufer die Eignung dieses Produkts unabhängig festgestellt hat. Diese Garantie gilt nur für den Ersterwerber dieses Produkts. Die Garantie deckt keine Beschädigung des Geräts infolge Fahrlässigkeit oder Missbrauch, Zweckentfremdung, Veränderung, Unfall oder höhere Gewalt ab. Die Garantie gilt nicht für Produkte, welche durch Unfall nass oder beschädigt wurden oder zweckentfremdet, demontiert oder verändert wurden.

Der Original Kassenbon oder Kaufbeleg entscheidet über den Garantieanspruch. Ist das Produkt während der Garantiefrist nachweisbar defekt, so senden Sie es bitte mit dem Kaufbeleg an Scosche Industries Inc. zurück. Scosche ersetzt oder repariert das Gerät nach eigenem Ermessen kostenfrei und liefert es frei Empfänger zurück.

Unter keinen Umständen haftet Scosche Industries, Inc. für Forderungen, die über den Wiederbeschaffungswert des defekten Produkts hinausgehen und ist in keiner Weise für Folge- oder Nebenschäden haftbar oder verantwortlich. Keine ausdrücklichen oder unausgesprochenen Garantien, sei es zur besonderen Gebrauchstauglichkeit oder anderweit, mit Ausnahme des oben genannten (ausdrücklich anstatt aller sonstigen Garantien), trifft für die durch Scosche vertriebenen Produkte zu. Scosche Industries kann nicht für Unstimmigkeiten/Widersprüche verantwortlich gemacht werden, welche sich aufgrund von Änderungen oder Optionen bei der Fahrzeugherstellung ergeben.

tapLINE 控件的扩展型动态范围噪音隔离耳机

所含配件：

- (1) 一副耳机
- (3) 单法兰固定的硅酮套组件 (S/M/L)
- (3) 双法兰固定的硅酮套组件 (S/M/L)
- (1) 旅行包



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

插入耳机

使用尺寸正确的硅酮套对音质性能和舒适度非常重要（见第 2 页图 1）。

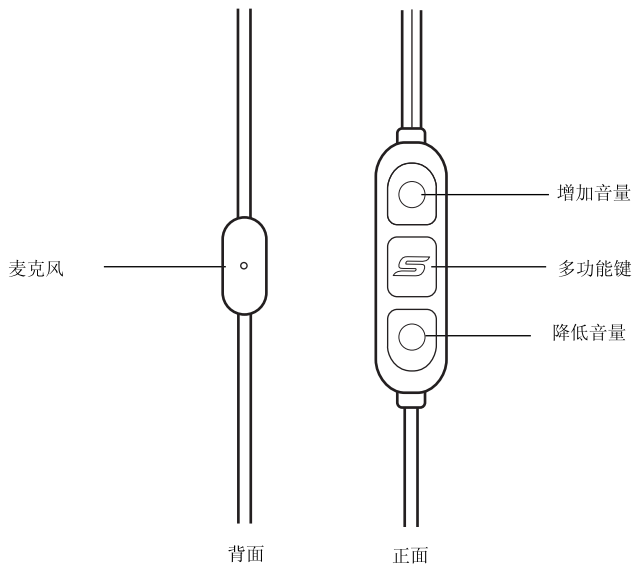
大小合适的硅酮套将贴合您的双耳，有助于隔离外部声音并大大增强低音响应。我们建议您尝试随附的各种不同大小和样式的硅酮套以找到最适合的一个。警告：插入耳机时请小心。如果插入耳道过深，耳机物件可能卡在耳道中。插入耳机之前，确认硅酮套已牢固地固定在耳机上。使用耳机时，一定要戴上硅酮套。

停止

重要注意事项！ 请勿将产品交还给经销商
如需帮助或零配件，请拨打我们的免费电话：**1-800-621-3695 X3**
服务时间：周一至周五，上午 8 点至下午 5:30 （太平洋标准时间）
周六，上午 8 点至下午 2 点（太平洋标准时间）

（中國語文）

tapLINE 概述



tapLINE 概述

功能	方法:
启动语音控制*	按住 MFB 约 2 秒钟
接听或结束通话	按 MFB 一次接听。再次按 MFB 结束通话。
忽略呼叫	按住 MFB 约 2 秒钟。
接听第二个来电，暂时保留正在进行的通话。	按 MFB 一次接听第二个来电。再按 MFB 返回保留的通话。
接听第二个来电，结束正在进行的通话。	按住 MFB 约 2 秒钟。2 声低音确认正在进行的通话已结束。
切换通话	按 MFB 一次切换通话。
播放或暂停	按 MFB 一次播放。再次按 MFB 暂停。
下一曲或下一章	快速按两次 MFB。
上一曲或上一章	快速按三次 MFB。
增加音量	按 (+) 键。
降低音量	按 (-) 键。
激活语音**	按下并按住 MFB 直到听到播放歌曲的歌名和歌手。
使用语音功能浏览播放列表**	按下并按住 MFB 直到听到提示音，然后松开。当听到希望播放的歌曲名称时，请按一下 MFB 选中该歌曲。

*目前，只有 iPhone 3GS 提供语音控制功能。

**目前，只有第 3 代 iPod shuffle 提供语音朗读功能。

请参阅用户手册了解您的 iPod 或 iPhone 提供的具体功能/特点。

安全保护措施

警告：听音乐时音量过大可能导致永久性的听力损伤。**SCOSCHE** 耳机专门针对贴合耳道入口外部而设计。

1. 轻轻旋转以取下耳机。请勿拉耳机线。
2. 如果耳机套卡入耳朵，请尽快就医，将其取出。非专业人士尝试取出耳机套可能损坏耳朵。
3. 戴上耳塞之前，始终重新检查耳机套，确保其正确地连接到耳机上。
4. 调节音量控制时保持适当的距离。
5. 耳鸣可能表明音量过高。建议降低音量。
6. 如果您用耳机收听飞机上的音响系统，建议降低音量，以免机长的讲话引起耳朵的不适。
7. 定期找听力专家检查您的耳朵。如果耳垢增多，则停止使用耳机，并请听力专家检查耳朵。
8. 如果耳机造成极大的不适或感染，则停止使用。

有限质保

Scosche Industries 公司保证，本产品在购买后的 一年内不会出现材料或制造工艺方面的缺陷。在出售这款 **Scosche** 产品时，我们认为购买者已经对本产品的适用性做出了独立判断。该产品质量保证仅对产品的原购买者有效。本质量保证不包括因疏忽、使用不当、误用、改装、意外事故、不可抗力等原因造成的本产品物理损坏。对于进水、意外物理损坏、使用不当、受到拆卸或改装的产品，本质量保证不适用。享受质量保证服务时，须出示载明日期的售货单据或购货凭据的原件。若产品在质保期内出现故障，请将产品和购货凭据交给 **Scosche Industries** 公司。**Scosche** 公司将根据自己的意见免费更换或维修产品，并承担将产品寄给顾客的邮费。

任何情况下，对于超出缺陷产品更换价值的索赔，或者对于任何继发性或件随性损害，**Scosche Industries** 公司概不负责。除上述保证（这是明确做出的保证，并且取代其他任何保证）之外，关于适用性、任何特殊用途或其他方面的明示和默示保证一概不适用于 **Scosche** 出售的产品。对于因汽车制造上的变动或选项而导致的不符合/不一致之处，**Scosche Industries** 公司概不负责。

SCOSCHE®

IDR655m

AURICULARES DE ALTO RANGO DINÁMICO CON AISLAMIENTO DE RUIDO Y CONTROL tapLINE™

PARTES INCLUIDAS:

- (1) Juego de auriculares
- (3) Juegos de insertos simples de silicona (C/M/G)
- (3) Juegos de insertos dobles de silicona (C/M/G)
- (1) Estuche de viaje



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

INSERTANDO LOS AURICULARES

EL USO DE LOS INSERTOS DE SILICONA ADECUADOS ES MUY IMPORTANTE PARA LA CALIDAD DEL SONIDO, RENDIMIENTO Y COMODIDAD.

Un inserto que se adapte correctamente sellará su oído, ayudará a aislar los sonidos externos y aumentará enormemente la respuesta de bajos. Le recomendamos tratar varios tamaños de insertos de silicona incluidos hasta encontrar el acople perfecto.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al colocarse los auriculares. Si los inserta demasiado, pueden quedar atrapados dentro de su canal auditivo. Antes de colocárselos, verifique que los insertos de silicona estén bien colocados en el sistema de los auriculares. No use los auriculares sin los insertos de silicona.



¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

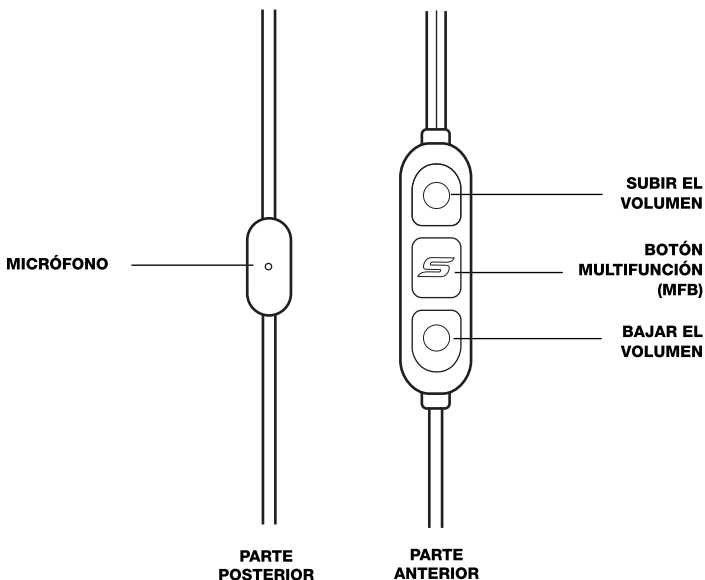
PRIMERO Llámenos al 1-800-621-3695 ext 3

Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica

HORAS: Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)

(Español)

GENERALIDADES DE tapLINE



GENERALIDADES DE tapLINE

Función	Cómo:
Activar el control de voz*	Mantenga presionado el MFB durante unos 2 segundos
Atender o finalizar una llamada	Presione el MFB una vez para atender. Presione el MFB nuevamente para cortar.
Ignorar una llamada	Mantenga presionado el MFB durante unos 2 segundos.
Responder una segunda llamada entrante y poner la llamada original en espera.	Presione el MFB una vez para atender la segunda llamada. Presione el MFB para volver a la llamada original.
Responder una segunda llamada entrante y terminar la llamada original.	Mantenga presionado el MFB durante unos 2 segundos. 2 tonos bajos confirmarán la terminación de la llamada original.
Alternar llamadas	Presione el MFB una vez para alternar las llamadas.
Reproducir o activar pausa	Presione el MFB una vez para reproducir. Presione el MFB nuevamente para activar la pausa.
Avanzar un tema o capítulo	Presione rápidamente el botón MFB dos veces.
Retroceder un tema o capítulo	Presione rápidamente el botón MFB tres veces.
Subir el Volumen	Presione el botón (+).
Bajar el Volumen	Presione el botón (-).
Activar VoiceOver**	Mantenga presionado el botón MFB para escuchar el nombre y el artista del tema que se está reproduciendo.
Navegue por listas de reproducción usar VoiceOver**	Mantenga presionado el botón MFB hasta escuchar un tono, luego suéltelo. Cuando escuche el nombre de la lista de reproducción que desee, presione el botón MFB para seleccionarla.

*El control de voz está únicamente disponible en iPod 3GS en este momento.

**VoiceOver está únicamente disponible en iPod shuffle de 3ra generación en este momento
Consulte su manual de usuario por funciones específicas/características de su iPod o iPhone.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: EL ESCUCHAR MÚSICA A UN VOLUMEN MUY ALTO PUEDE DAÑAR PERMANENTEMENTE EL OÍDO. LOS AURICULARES SCOSCHE ESTÁN DISEÑADOS PARA SER COLOCADOS FUERA DE LA ENTRADA DEL CANAL AUDITIVO.

1. Use un movimiento lento y giratorio para quitarse los auriculares. Nunca jale del cable de los auriculares.
2. Si uno de los insertos queda atrapado en su oído, consulte con un médico para removerlo. El intento de removerlo por alguien que no sea un profesional podría causarle daños al oído.
3. Antes de colocarse los auriculares, siempre verifique que el inserto esté bien sujeto al sistema.
4. Suba el volumen sólo lo suficiente como para oír correctamente.
5. Un zumbido en los oídos puede indicar que el nivel de volumen es demasiado alto. Le recomendamos bajar el volumen.
6. Si usa los auriculares en el sistema de audio de un avión, le recomendamos bajar el nivel de volumen para evitar problemas cuando aparezcan mensajes del piloto.
7. Haga revisar sus oídos periódicamente por un audiólogo. Si sufre de acumulación de cera, deje de usar los auriculares hasta hacerse examinar los oídos por un audiólogo.
8. Deje de usar los auriculares si le resultan muy incómodos o le provocan una infección.

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.

SCOSCHE®

IDR655m

AUMENTO DELLA GAMMA DINAMICA DI AURICOLARI CON ISOLAMENTO ACUSTICO CON tapLINE

PARTI INCLUSE:

- (1) Set di cuffie
- (3) Inserti singoli in silicone (S/M/L)
- (3) Inserti doppi in silicone (S/M/L)
- (1) Custodia da viaggio



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

INSERIRE LE CUFFIE

UTILIZZARE LA BASE IN SILICONE DALLE GIUSTE DIMENSIONI È MOLTO IMPORTANTE PER LA QUALITÀ DEL SUONO, PER LE PRESTAZIONI DELL'APPARECCHIO E PER LA SUA UTILIZZABILITÀ.

Una base che si adatta alla perfezione alle proprie orecchie è fondamentale per isolare le stesse dai suoni provenienti dall'esterno e per aumentare la fruibilità della musica. Noi incoraggiamo all'utilizzo di tutte le basi in silicone in modo da trovare quella che meglio si adatta al proprio orecchio. **ATTENZIONE:** fare attenzione quando si inseriscono le cuffie. Se inserite troppo in profondità, infatti, potrebbero danneggiare l'orecchio e rimanere al suo interno. Prima del loro inserimento, controllare che la base sia fissata saldamente alle cuffie stesse. Non utilizzare gli auricolari senza la protezione in silicone.



IMPORTANTE! NON RESTITUIRE IL PRODOTTO AL RIVENDITORE

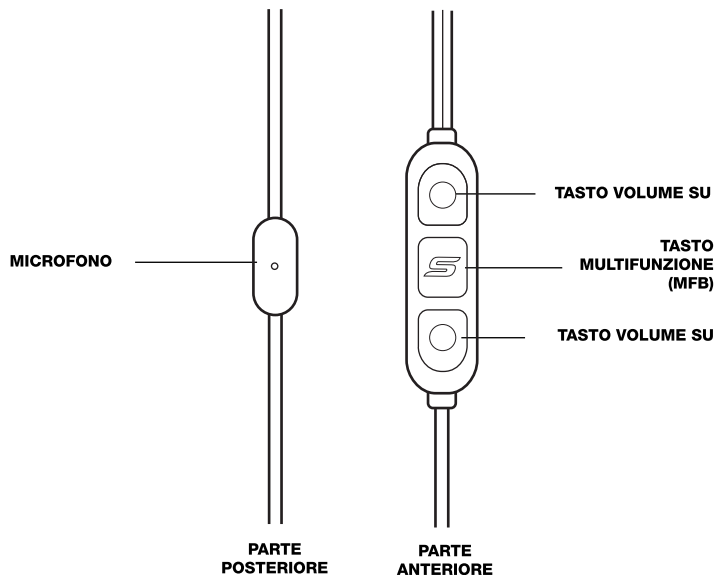
**QUALORA ABBIATE BISOGNO DI ASSISTENZA O DELLA SOSTITUZIONE
DI COMPONENTI, CHIAMATECI AL NUMERO VERDE: 1-800-621-3695 X3**

HORARIO: LUNEDÌ-VENERDÌ 8.00-17.30 (Ora standard della Costa del Pacifico degli Stati Uniti)

SABATO 8.00-14.00 (Ora standard della Costa del Pacifico degli Stati Uniti)

(Italiano)

Panoramica generale sul tapLINE



Panoramica generale sul tapLINE

Funzionamento:	Come fare per:
Attivazione controllo vocale*	Tenere premuto il tasto MFB per circa 2 secondi
Rispondere o terminare una chiamata	Tenere premuto il tasto MFB una volta per rispondere. Tenere premuto il tasto MFB di nuovo per terminare la chiamata.
Ignorare una chiamata	Tenere premuto il tasto MFB per circa 2 secondi
Rispondere a una seconda chiamata in arrivo e mettere in attesa la prima chiamata.	Tenere premuto il tasto MFB una volta per rispondere alla seconda chiamata. Tenere premuto il tasto MFB di nuovo per tornare alla prima telefonata.
Rispondere a una seconda chiamata in arrivo e terminare la prima chiamata.	Tenere premuto il tasto MFB per circa 2 secondi. Due suoni bassi confermeranno la fine della prima chiamata.
Inoltrare le telefonate	Tenere premuto il tasto MFB per cambiare una telefonata con un'altra.
Tasto play o pausa	Tenere premuto il tasto MFB per avviare. Tenere premuto nuovamente il tasto MFB per mettere in pausa.
Mandare avanti una traccia o un capitolo	Premere il tasto multifunzione due volte velocemente.
Mandare indietro una traccia o un capitolo	Premere il tasto multifunzione tre volte velocemente.
Aumento volume	Premere il tasto (+).
Riduzione volume	Premere il tasto (-).
Attivazione VoiceOver**	Premere e tenere premuto il tasto multifunzione per ascoltare il titolo della canzone e il nome dell'artista del brano in riproduzione.
Navigare all'interno della playlist utilizzando il VoiceOver**	Premere e tenere premuto il tasto multifunzione fino a quando non si sente un tono quindi rilasciare. Quando il nome della playlist scelta viene eseguito, selezionarlo cliccando sul tasto multifunzione.

*Il controllo vocale è attualmente disponibile solo per iPhone 3GS.

**Il VoiceOver è attualmente disponibile solo per iPod shuffle di terza generazione.

Si veda nello specifico il manuale d'uso per funzioni/caratteristiche specifiche disponibili per iPod o iPhone.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: ASCOLTARE LA MUSICA A VOLUME TROPPO ALTO PUO' CAUSARE PROBLEMI SERI ALLE ORECCHIE. LE CUFFIE SCOSCHE SONO STATE PENSATE PER ENTRARE PERFETTAMENTE NELL'ORECCHIO.

1. Utilizzare un lento movimento di torsione per rimuovere gli auricolari. Non tirare il cavo.
2. Se l'auricolare resta nell'orecchio, chiedere assistenza medica per rimuovere l'inserto. Professionisti che tentano di rimuovere il corpo estraneo potrebbero causare seri danni all'orecchio.
3. Prima di inserire le cuffie, verificare sempre il cavo per assicurarsi che sia collegato correttamente al braccio.
4. Regolare il volume solo quanto basta per sentire adeguatamente.
5. Sentire nitidamente il suono nelle orecchie può indicare che il livello del volume è troppo alto. Si consiglia di abbassare il volume.
6. Se si utilizzano le cuffie in aereo, si consiglia di abbassare il livello del volume in modo che i messaggi dei piloti non causino disagi alle orecchie.
7. Controllare regolarmente le orecchie con una visita dal medico. Se si evidenzia la presenza di tappi, smettere di usare le cuffie fino all'esame completo.
8. Smettere di usare le cuffie in caso di infezioni o similari.

GARANZIA LIMITATA

Scosche Industries Inc. garantisce che il presente prodotto è privo di difetti sia nei materiali che nella lavorazione per un periodo di 1 anno dal momento dell'acquisto. Il presente prodotto di Scosche viene venduto con l'intesa che l'acquirente ha autonomamente stabilito l'idoneità di tale prodotto. Questa garanzia è offerta soltanto all'acquirente originario del prodotto. Inoltre, essa non copre il prodotto qualora risulti danneggiato fisicamente a causa di negligenze, utilizzo errato, abusi, modifiche, incidenti, ovvero a seguito di un evento di forza maggiore. La presente garanzia non si applica al prodotto nel caso in cui sia venuto a contatto con acqua, oppure abbia subito danni fisici in modo accidentale, o nel caso in cui sia stato utilizzato impropriamente, smontato o manomesso. La nota di vendita o la prova di acquisto originali recanti la data serviranno a stabilire l'eleggibilità della garanzia. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di validità della garanzia stessa, lo si dovrà restituire a Scosche Industries Inc unitamente alla prova di acquisto. Scosche provvederà, a sua discrezione, a sostituire o riparare il prodotto gratuitamente e a inviargli con modalità Porto Pagato.

Scosche Industries, Inc. non sarà in nessun caso responsabile di rivendicazioni che superino il valore della sostituzione del prodotto difettoso, né avrà alcun tipo di responsabilità per danni incidentali o consequenziali. Ai prodotti venduti da Scosche non viene applicata alcuna garanzia espressa o implicita, sia che essa riguardi l'idoneità, eventuali utilizzi speciali o qualsiasi altra questione, fatta eccezione per quanto espresso sopra (che sostituisce esplicitamente ogni altra garanzia). Scosche Industries non può essere considerata responsabile per eventuali discrepanze/incongruenze che possano verificarsi a causa di modifiche od opzioni relative alla produzione automobilistica.

SCOSCHE®

IDR655m

tapLINE制御装置を使ってダイナミックレンジ ノイズ分離機能を強化したイアーホン

含まれている部品：

- (1) エアーホン 1 セット
- (3) シングルフランジ付きシリコン
インサート (S/M/L)
- (3) デュアルフランジ付きシリコン
インサート (S/M/L)
- (1) 旅行用パワチ



iPhone 3GS
16GB 32GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod shuffle
3rd generation
2GB 4GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod classic
120GB 160GB (2009)

エアホンの挿入

適切な大きさのシリコンインサート(2ページの第1図参照)を使用することは、優れた音質性能と快適さを得るために非常に重要です。

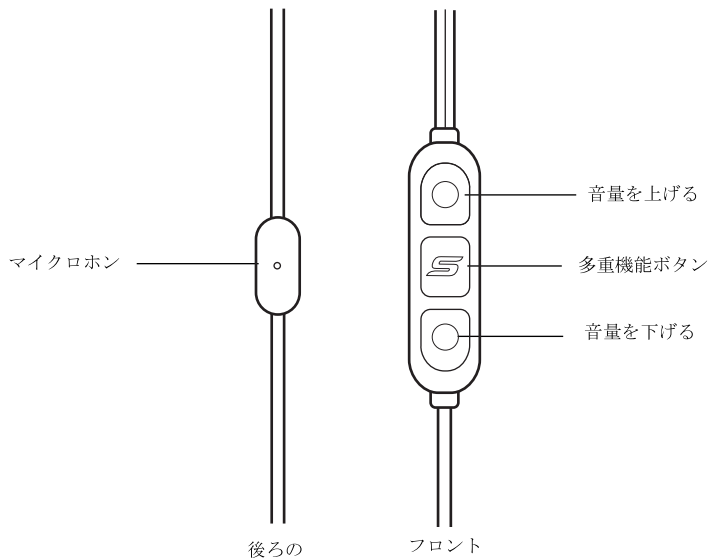
インサートを適切にフィットさせると、これがあなたの耳を密閉し、外部音に対して隔離作用を与えるので、低音に対する応答が劇的に増加するのを助けます。含まれている様々なサイズとスタイルのシリコンインサートを試しに使用して、完全なフィットを見つけられることをお勧めします。警告: イヤーホンを注意深く挿入してください。耳管を越えた深い場所にインサートを挿入すると、耳管アイテムが耳管の内側に固着して取れなくなる恐れがあります。挿入前に、シリコンインサートがイヤーホンの基部にしっかりと固定されていることを確認してください。イヤホンを使用の際には必ずシリコンパッドを装着してください。

停止

重要! ご購入後の製品の小売店への返品はご遠慮ください。
サポートやパーツの交換が必要な場合は、当社のフリーダイヤル
までご連絡ください: **1-800-621-3695 X3**
営業時間: 月曜日～金曜日: 午前8時から午後5時半まで(西海岸時間)
土曜日: 午前8時～午後2時(西海岸時間)

(日本語)

tapLINE 概要



tapLINE 概要

機能	使い方:
音量調整機能オンにする*	MFB(マルチ機能ボタン)を約2秒間押します。
電話に出る/電話を切る	MFBを1度押して電話に出ます。電話を切るにはもう1度押します。
電話を無視する	MFB(マルチ機能ボタン)を約2秒間押します。
2番目にかかってきた電話に出て、最初の通話を保留にする	MFBを1度押して2番目の電話に出ます。最初の通話に戻るにはもう一度押します。
2番目にかかってきた電話に出て、最初の通話を切る	MFB(マルチ機能ボタン)を約2秒間押します。低いトーンが2回聞こえて、最初の通話が終了したことを知らせます。
通話を切り替える	MFBを1度押して通話を切り替えます。
再生または一時停止	MFBを1度押して再生します。一時停止するにはもう1度押します。
次のトラック/チャプタに移動	MFBを素早く2回押してください。
前のトラック/チャプタに移動	MFBを素早く3回押してください。
音量を上げる	(+) ボタンを押します。
音量を下げる	(-) ボタンを押します。
VoiceOver の有効化**	MFBを押して保ち、プレーする歌のタイトルと演奏家の名前を聞き取ってください。
VoiceOver を使って行うPlaylistsのナビゲート**	MFBを押してトーンが聞こえるまで保ってから指を離してください。望みのプレーリストが聞こえたら、MFBをクリックしてそれを選んでください。

*音量調整は、現在のところiPhone 3GSのみに対応しています。

**ボイスオーバーは、現在のところ第三世代のiPod shuffleのみで利用できます。

ご使用のiPodまたはiPhone専用の機能については、付属のユーザーマニュアルを参照してください。

安全注意事項

警告：極端に高い音量で音楽を聞くと、永久聴覚障害を引き起こす恐れがあります。

SCOSCHEのイヤホンは耳管の入口の外側面にフィットするようデザインされています。

1. エアーホンを除去したい時には、それをゆっくり捻ってください。エアーホンコードを引っ張らないでください。
2. イヤホンインサートがあなたの耳に固着するようになったら、当該インサートを除去する 医師に援助を依頼してください。経験のない専門家がインサートを除去しようとすると 耳に損を引き起こす恐れがあります。
3. ヘッドホンを差し込む前に、インサートを必ず再チェックして、これが基部に適切に付着して ことをご確認ください。
4. ボリュームコントロールをよく聞こえる部位から十分離れた位置まで回してください。
5. 耳鳴りを起こして音量レベルが高すぎることを示す場合があります。この場合、音量を下る うお勧めします。
6. あなたが飛行機のサウンドシステムと一緒にヘッドホンを使う場合、パイロットのメッセージ あなたの耳に不快感を引き起こさないように、音量レベルを下げることをお勧めします。
7. 聴覚専門家にあなたの耳を定期的にチェックしてもらってください。ワックスが蓄積したと感 たら、聴覚専門家によるチェックが終わるまで、ヘッドホンの使用を中止してください。
8. これらが重度の不快感あるいは感染を引き起こし始めたら、イヤホンの使用を停止してくだ い。

限定保証

スコッシェ・インダストリー社 (Scosche Industries Inc.) は、ご購入後1年間につき、本製品の材質または製造上の欠陥がないことを保証します。スコッシェ社の本製品は、購入者が自主的に本品の適合性を判断した上で販売されたものとみなします。本保証の対象は、製品の当初の購入者に限ります。物理的な損傷がある場合や、過失または誤用、不正使用、改造、事故または天災による場合は、本保証の対象とはなりません。事故または誤用、分解、改造により製品に水が含まれている場合または物理的な損傷がある場合には、本保証は適用されません。

保証を受けるには、当初の売上伝票または購入証明書の提示が必要となります。保証期間中に製品に欠陥が見つかった場合は、製品に購入証明書を添えて、スコッシェ・インダストリー社まで返送してください。スコッシェ社は、任意で製品の無償交換または修理を行い、送料を返金いたします。

いかなる場合にも、スコッシェ・インダストリー社は、不良品交換の価値を超えるクレームについては責任を負わず、また、いかなる形であれ、間接的損害や付随的損害については賠償責任を負わぬものとします。上記の場合(他のあらゆる保証の代わりに明示的に示したもの)を除き、適用用途であれ、その他の特定用途ないしは別の用途であれ、スコッシェ社が販売した製品には、Express保証および黙示的保証は一切適用されません。スコッシェ・インダストリー社は、自動車製造上の変更またはオプションによる相違や不一致については、責任を負いません。